



Plate-formes logicielles pour le TAL 3 : TXM - commandes avancées et import

Karën Fort

karen.fort@sorbonne-universite.fr / <http://karenfort.org>

27 mars 2020



Quelques sources d'inspiration

par ordre d'importance décroissant

- ▶ Atelier TXM du 25 et 26 septembre 2014
- ▶ Manuel de TXM : <http://txm.sourceforge.net/doc/manual/manual1.xhtml>
- ▶ B. Pincemin (ICAR) et S. Heiden (ICAR)

Sources

Comparer au sein d'un corpus

Création de sous-corpus et de partition

Spécificités

Graphiques

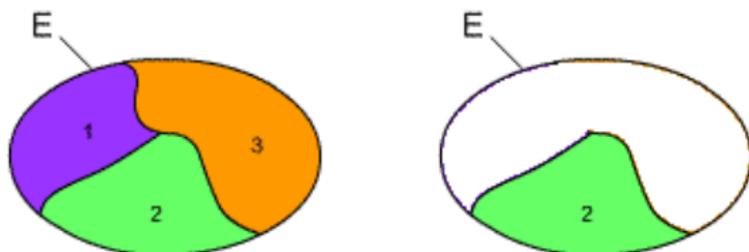
Import dans TXM

Pour finir

Bibliographie

Partition vs sous-corpus

Partition vs sous-ensemble



Créer une partition du corpus Vœux
selon le locuteur

Table lexicale

Recherche et fréquence

Rechercher « ambition » chez tous les Présidents



Que peut-on en déduire ?

Table lexicale

Recherche et fréquence

Rechercher « ambition » chez tous les Présidents



Que peut-on en déduire ?

Les parties étant **inégaux**, on ne peut pas comparer les scores d'une partie par rapport à une autre

Calcul de spécificités [Lafon, 1980]

Analogie de la boîte à œufs :

on a autant de boîtes à œufs que de présidents et on renverse les œufs n'importe comment

→ rare que 18 œufs tombent dans une **même** boîte

→ 1 chance sur 1, suivi de 5 zéros (exposant de la probabilité)

Calcul qui ne nécessite que **4** variables :

- ▶ T (total général)
- ▶ t (total dans la partie)
- ▶ F (fréquence générale)
- ▶ f (fréquence dans la partie)

Calcul de spécificités

Expliqué par [B. Pincemin](#) (ICAR)

Générer une vue graphique



Comment faire ?

Interprétation

- ▶ a du sens au-dessus de 3
- ▶ **zone de banalité** représentée sur le graphique pour éviter de surinterpréter
- ▶ une significativité négative peut avoir du sens : **nullax** (< -3)

Sources

Comparer au sein d'un corpus

Import dans TXM

Retour au contexte

Import(s)

Pour finir

Bibliographie

Importer dans TXM

Nous avons vu lors du cours précédent comment importer du texte *via* le presse-papier (CTRL+C)

eXtensible Markup Language (XML)

en 20 sec. (voir cours de P. Laublet)

- ▶ langage informatique de balisage (comme HTML ou SGML)
- ▶ ... textuel, structuré, et extensible car
- ▶ son « langage » (vocabulaire et grammaire) peut être redéfini (par exemple, *mabalise* peut être un nom de balise)
- ▶ syntaxe stricte, peut être validée par des outils automatiques

XML : extrait de TCOF-POS

```
<?xml version="1.0" encoding="UTF-8"?>
<document>
<loc nb="L2">
<w lemme="L2" pos="LOC">L2</w>
<w lemme="ben" pos="INT">ben</w>
<w lemme="on" pos="PRO:cls">on</w>
<w lemme="attendre" pos="VER:pres">attend</w>
<w lemme="on" pos="PRO:cls">on</w>
<w lemme="attendre" pos="VER:pres">attend</w>
<w lemme="qui" pos="PRO:int">qui</w>
<w lemme="normalement" pos="ADV">normalement</w>
</loc>
```

La *Text Encoding Initiative* (TEI)

en 20 sec. (voir <http://www.tei-c.org>)

Consortium à but non lucratif :

- ▶ auto-financé
- ▶ constitué d'institutions, de projets de recherche et de chercheurs (64 membres)
- ▶ qui existe depuis 1987
- ▶ qui développe et maintient un [standard pour la représentation des textes numériques](#) : un format SGML au début, XML maintenant
- ▶ outre la documentation du format, la TEI fournit des outils et des formations

La TEI : exemple

Wikipédia, TEI, Le Cid

Acte II, Scène 2

DON RODRIGUE À moi, Comte, deux mots.

LE COMTE Parle.

DON RODRIGUE Ôte-moi d'un doute.

Connais-tu bien Don Diègue ?

LE COMTE Oui.

DON RODRIGUE Parlons bas, écoute.

Sais-tu que ce vieillard fut la même vertu,

La vaillance et l'honneur de son temps ? Le sais-tu ?

La TEI : exemple

Wikipédia, TEI

```
<div type="Act" n="I"><head>Acte II</head>
  <div type="Scene" n="1"><head>Scène 2</head>
    <sp><speaker>Rodrigue</speaker>
      <l part="i">À moi, comte, deux mots.</l></sp>
    <sp><speaker>Comte</speaker>
      <l part="m">Parle</l></sp>
    <sp><speaker>Rodrique</speaker>
      <l part="f">Ôte-moi d'un doute</l></sp>
    <sp><speaker>Comte</speaker>
      <l part="i">Connais-tu bien Don Diègue ?</l></sp>
    <sp><speaker>Comte</speaker>
      <l part="m">Oui</l></sp>
    <sp><speaker>Rodrigue</speaker>
      <l part="f">Parlons bas, écoute.</l>
      <l>Sais-tu que ce vieillard fut la même vertu,</l>
      <l>La vaillance et l'honneur de son temps ? Le sais-tu ?</l></sp>
    ...
  </div>
...
</div>
```

Importés par S. Heiden

L'import dans TXM

Exemple de fichier source

Ps- Bien donc merci beaucoup monsieur d'être / d'être venu.

Sh4- ... de rien.

Ps- Alors dites-moi pourquoi est-ce que vous êtes ici ?

Exemple de fichier d'import (annoté par MElt)

```
<?xml version="1.0" encoding="UTF-8"?>
<document>
<u who="Ps">
<w cat="ADV" lemme="bien" >Bien</w>
<w cat="ADV" lemme="donc" >donc</w>
<w cat="FNO" lemme="merci" >merci</w>
<w cat="ADV" lemme="beaucoup" >beaucoup</w>
<w cat="NOM" lemme="monsieur" >monsieur</w>
<w cat="PRP" lemme="un" >d'</w>
<w cat="VER:infi" lemme="être" >être</w>
<w cat="MLT" lemme="*/" >/</w>
<w cat="PRP" lemme="un" >d'</w>
<w cat="VER:infi" lemme="être" >être</w>
<w cat="VER:pper" lemme="venir" >venu</w>
<w cat="ADV" lemme="*." >.</w>
</u>
```

Exemple de fichier metadata.csv (pour Voeux)

```
"id","loc","annee"  
"t0001","dg","1959"  
"t0002","dg","1960"  
"t0003","dg","1961"  
"t0004","dg","1962"  
"t0005","dg","1963"  
"t0006","dg","1964"  
"t0007","dg","1965"  
"t0008","dg","1966"  
"t0009","dg","1967"  
"t0010","dg","1968"  
"t0011","pompidou","1969"  
"t0012","pompidou","1970"  
"t0013","pompidou","1971"  
"t0014","pompidou","1972"  
"t0015","pompidou","1973"
```

Sources

Comparer au sein d'un corpus

Import dans TXM

Pour finir

CQFR : Ce Qu'il Faut Retenir

Bibliographie



Fonctionnalités avancées :

- ▶ partition de corpus
- ▶ table lexicale
- ▶ calcul de spécificité (Interprétation)

Import :

- ▶ types d'imports
- ▶ XML vs TEI
- ▶ balise $\langle w \rangle$
- ▶ comment ajouter des informations dans le corpus



Lafon, P. (1980).

Sur la variabilité de la fréquence des formes dans un corpus.

Mots : Saussure, Zipf, Lagado, des méthodes, des calculs, des doutes et le vocabulaire de quelques textes politiques,
(1) :127–165.